

Inovace a zkvalitnění výuky směřující k rozvoji čtenářské a informační gramotnosti

Číslo projektu	CZ.1.07/1.5.00/34.0642
Číslo materiálu	VY_12_INOVACE_AJ1_53
Název školy	Janáčkova konzervatoř a gymnázium v Ostravě Československá 40 Ostrava
Autor	Mgr. Zuzana Teichmannová
Předmět	Anglický jazyk
Tematický celek	Anglický jazyk
Ročník	1. ročník SŠ
Datum tvorby	2. listopad 2012
Anotace	Text písně určen pro čtení textu s porozuměním.
Metodický pokyn	Je nutné pracovat pouze s textem, aby se jednalo o čtenářskou kompetenci, pak teprve podpořit poslechem.
Pokud není uvedeno jinak, uvedený materiál je z vlastních zdrojů autora	

Autorem materiálu a všech jeho částí, není-li uvedeno jinak, je Zuzana Teichmannová.

¹karaoketexty.cz: Adele- Skyfall [online]. [cit. 2012-10-10].

Dostupný z WWW: <http://www.karaoketexty.cz/texty-pisni/adele/skyfall-395301>

Students task sheet

1. Read the lyrics and try to choose the best word according to the context.
2. Listen to the original record or watch on the internet and check:
<http://www.youtube.com/watch?v=7HKoqNJtMTQ> and choose the correct word:

Skyfall by Adele

This is the end

Hold / Fold your breath and count to ten

See / Feel the earth move and then

Hear / Listen to my heart burst again

For this is the end

I've drowned and dreamt this *moment / minute*

So overdue I *owe / show* them

Swept away I'm *broken / stolen*

Let the skyfall

When it *crackles / crumbles*

We will stand *tall / by*

Face / hold it all together

At skyfall

Skyfall is where we start

A thousand miles and *poles / holes* apart

Where *worlds / words* collide and days are dark

You may *have / take* my number

You can *have / take* my name

But you'll never *have / take* my heart

Where you go I go

What you see I see

I know I'd never be *her / me*

without / with the security

Of your loving arms

Keeping me *for / from* harm

Put your hand in my hand

And we'll *stay / stand* ¹

Glossary:

burst- to break as a result of pressure

drown- to die under water

overdue- let unpaid too long

swept away (sweep)- to remove or destroy completely

crackle- to make small sharp sound (the fire crackles)

crumble- break into very small pieces

Autorem materiálu a všech jeho částí, není-li uvedeno jinak, je Zuzana Teichmannová.

¹ karaoketexty.cz: Adele- Skyfall [online]. [cit. 2012-10-10].

Dostupný z WWW: <http://www.karaoketexty.cz/texty-pisni/adele/skyfall-395301>

Key- lyrics with Czech translation

This is the end
Hold your breath and count to ten
Feel the earth move and then
Hear my heart burst again

Tohle je konec.
Zadrž dech a napočítej do deseti.
Pociť, jak se země hýbe a pak,
poslouchej, jak mé srdce znovu puká.

For this is the end
I've drowned and dreamt this moment
So overdue I owe them
Swept away I'm stolen

Protože tohle je konec.
Utopila jsem i snila o této chvíli.
Nesplatila jsem, co dlužím,
jsem uchváčena, odcizena.

Let the skyfall
When it crumbles
We will stand tall
Face it all together
at skyfall

Ať nebe spadne,
když se rozpadá,
postavíme se tomu,
a budeme tomu čelit společně
když obloha padá.

Skyfall is where we start
A thousand miles and poles apart
Where worlds collide and days are dark
You may have my number
You can take my name
But you'll never have my heart

Nebe padá a to je náš začátek,
tisíce mil a pólů daleko.
Když se světy sráží a dny jsou temné,
možná máš moje číslo,
možná znáš moje jméno,
ale nikdy nezískáš mé srdce.

Where you go I go
What you see I see
I know I'd never be me
without the security
Of your loving arms
Keeping me from harm
Put your hand in my hand
And we'll stand

Kam jdeš ty, jdu já.
Co vidíš ty, vidím já.
Vím, že nikdy nebudu svá,
bez bezpečí
tvé náruče plné lásky,
udržující mě v bezpečí.
Podej mi ruku
a zvládneme to.

Autorem materiálu a všech jeho částí, není-li uvedeno jinak, je Zuzana Teichmannová.

¹karaoketexty.cz: Adele- Skyfall [online]. [cit. 2012-10-10].

Dostupný z WWW: <http://www.karaoketexty.cz/texty-pisni/adele/skyfall-395301>